

Instrukcja obsługi dla użytkownika instalacji grzewczej

VIESSMANN


Wiszący kocioł gazowy




VITODENS CLASSIC



Dla własnego bezpieczeństwa


 Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa

 **Niebezpieczeństwo**
Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.


Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

 **Uwaga**
Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację grzewczą.
Urządzenie to może być również użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych oraz przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub instruowane przez osoby znające zakres jego bezpiecznego użytkowania oraz wynikających z tego zagrożeń.

 **Uwaga**
Należy nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące montażu urządzenia

Podłączanie urządzenia

- Urządzenie może zostać podłączone i uruchomione wyłącznie przez autoryzowany personel.
- Urządzenie można eksploatować wyłącznie z zastosowaniem odpowiednich paliw.

- Przestrzegać wymaganych elektrycznych warunków przyłączeniowych.
- Zmian w istniejącej instalacji może dokonywać wyłącznie autoryzowany personel.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Niebezpieczeństwo**

Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji grzewczej mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu.

- Prace przy instalacji gazowej mogą wykonywać wyłącznie instalatorzy posiadający odpowiednie uprawnienia nadane przez zakład gazowniczy.
- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

Prace przy urządzeniu

- Wszelkie ustawienia i prace przy urządzeniu należy wykonywać zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
Inne prace przy urządzeniu może wykonywać wyłącznie autoryzowany serwis.
- Nie otwierać urządzenia.
- Nie zdejmować osłon.

- Nie zmieniać ani nie zdejmować elementów montażowych i zainstalowanego wyposażenia dodatkowego.
- Nie otwierać ani nie dokręcać połączeń rurowych.

**Niebezpieczeństwo**

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.

- Nie otwierać urządzenia.
- Nie dotykać gorących powierzchni nieizolowanych rur, armatury i przewodów spalinowych.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne**Uwaga**


Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją grzewczą, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie. Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma instalatorska.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące eksploatacji urządzenia**Uszkodzenia urządzenia****Niebezpieczeństwo**


Uszkodzone urządzenia zagrażają bezpieczeństwu użytkownika. Sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)


Postępowanie w razie pojawienia się zapachu gazu

-  **Niebezpieczeństwo**
Ulatniający się gaz może spowodować eksplozję, a w jej następstwie ciężkie obrażenia.
- Nie palić! Nie dopuszczać do powstania otwartego ognia i tworzenia się iskier. Pod żadnym pozorem nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia i urządzeń elektrycznych.
 - Zamknąć zawór odcinający dopływ gazu.
 - Otworzyć okna i drzwi.
 - Ewakuować osoby z obszaru zagrożenia.
 - Zawiadomić zakład gazowniczy, energetyczny i firmę instalatorską z miejsca poza budynkiem.
 - Zasilanie elektryczne budynku rozłączyć z bezpiecznego miejsca (z miejsca poza budynkiem).


Postępowanie w razie wystąpienia zapachu spalin

-  **Niebezpieczeństwo**
Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu.
- Wyłączyć instalację grzewczą.
 - Przewietrzyć pomieszczenie techniczne.
 - Zamknąć drzwi prowadzące do pomieszczeń mieszkalnych.


Postępowanie w razie pożaru

-  **Niebezpieczeństwo**
Podczas pożaru istnieje niebezpieczeństwo poparzenia i eksplozji.
- Wyłączyć instalację grzewczą.
 - Zamknąć zawory odcinające dopływ paliwa.
 - Używać tylko atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.


Postępowanie w razie wycieku wody z urządzenia

-  **Niebezpieczeństwo**
W razie wycieku wody z urządzenia występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Wyłączyć instalację grzewczą zewnętrznym wyłącznikiem (np. w skrzynce z bezpiecznikami, w rozdzielni domowej).
 - Zawiadomić firmę instalatorską.

Postępowanie w przypadku usterek w instalacji grzewczej

-  **Niebezpieczeństwo**
Komunikaty o usterek wskazują na uszkodzenia w instalacji grzewczej. Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu. Nie potwierdzać zgłoszeń usterek wielokrotnie w krótkich odstępach. Powiadomić firmę instalatorską, aby mogła przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.

Wymogi dotyczące pomieszczenia technicznego

-  **Niebezpieczeństwo**
Zamknięcie otworów nawiewnych prowadzi do braku powietrza do spalania. W ten sposób dochodzi do niecałkowitego spalania i powstawania zagrażającego życiu tlenku węgla. Nie zastawiać i nie zamykać otworów nawiewnych. Nie wykonywać dodatkowych zmian warunków budowlanych, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie (np. układanie przewodów, osłony lub ściany działowe).

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Niebezpieczeństwo**

Łatwopalne ciecze i materiały (np. benzyna, rozpuszczalniki i środki czyszczące, farby lub papier) mogą powodować niekontrolowaną detonację i pożary.

Nie przechowywać ani nie używać takich materiałów w pomieszczeniu technicznym ani w bezpośredniej bliskości instalacji grzewczej.

**Uwaga**

Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji grzewczej i zagrozić bezpieczeństwu eksploatacji.

- Przestrzegać dopuszczalnych temperatur otoczenia zgodnie z danymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Powietrze w pomieszczeniu technicznym nie może być zanieczyszczone przez chlorowco-alkany (zawarte np. w farbach, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących); unikać silnego zapylenia (np. wskutek prac szlifierskich).
- Unikać stałej wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).



Wentylatory wywiewne

Podczas pracy urządzeń z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz (okapy wywiewne, wentylatory wywiewne, klimatyzacja itd.) wskutek odsysania powietrza może powstać podciśnienie. Przy równoczesnej eksploatacji kotła grzewczego może wystąpić przepływ powrotny spalin.

**Niebezpieczeństwo**

Skutkiem równoczesnej eksploatacji kotła grzewczego i urządzeń z wyrzutem powietrza na zewnątrz mogą być zatrucia zagrażające życiu z powodu przepływu powrotnego spalin.

Należy przedsięwziąć odpowiednie działania, aby zapewnić wystarczający dopływ powietrza do spalania. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

1. Odpowiedzialność cywilna	8
2. Informacje wstępne	Symbole	9
	Pojęcia specjalistyczne	9
	Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem	10
	Informacja o wyrobie	10
	■ Eksploatacja pogodowa	10
	■ Eksploatacja stała	10
	■ Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia	11
	■ Obsługa	11
	Dopuszczalna temperatura otoczenia w pomieszczeniu technicznym ..	11
	Licencje na oprogramowanie	11
	Pierwsze uruchomienie	11
	Instalacja jest ustawiona wstępnie	12
	Porady dotyczące oszczędzania energii	12
	Wskazówki dotyczące większego komfortu	13
3. Informacje dotyczące obsługi	Podstawy obsługi	14
	■ Obsługa na regulatorze	14
	■ Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia	14
	Elementy wskaźnikowe i obsługowe	14
	■ Ekran główny	14
	■ Komunikaty podstawowe	14
	■ Symbole i symbole	15
	■ Przyciski i symbole w obszarze nawigacyjnym (B)	15
	■ Przyciski i symbole w obszarze funkcyjnym (A)	15
	Wywoływanie menu głównego	15
	Programy robocze do ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu ciepłej wody użytkowej	16
4. Ogrzewanie pomieszczeń	Ustawienia fabryczne poziomów temperatury	17
	Włączanie ogrzewania pomieszczeń	17
	Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń	17
	Ustawianie temperatury do ogrzewania pomieszczeń	17
	Ustawianie krzywej grzewczej	18
5. Podgrzew ciepłej wody użytkowej	Włączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej	19
	Ustawianie temperatury do podgrzewu ciepłej wody użytkowej	19
	Ustawianie funkcji Eco dla podgrzewu ciepłej wody użytkowej 	19
	Wyłączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej	19
6. Odczyty	Odczyt danych roboczych „d”	20
	Odczyt licencji	20
	■ Third Party Software	20
	Odczyt komunikatów o usterkach „”	21
	■ Usterka palnika	21
7. Włączanie	Włączanie instalacji grzewczej	22
8. Co robić gdy?	Temperatura w pomieszczeniach jest za niska	23
	Temperatura w pomieszczeniach jest za wysoka	23
	Brak ciepłej wody użytkowej	24
	Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka	24
	Symbol „  ” i kod usterki migają	24
	Wyświetla się symbol „  ”	25
9. Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym	Czyszczenie	26
	Przegląd techniczny i konserwacja	26
	■ Urządzenie	26
	■ Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)	26

Spis treści (ciąg dalszy)

	Uszkodzone przewody przyłączeniowe	26
10. Załącznik	Objaśnienia terminów	27
	■ Program roboczy	27
	■ Krzywa grzewcza	27
	■ Obieg grzewczy	27
	■ Pompa obiegu grzewczego	27
	■ Temperatura pomieszczenia	28
	■ Temperatura wymagana	28
	■ Filtr wody użytkowej	28
	■ Temperatura na zasilaniu	28
	Wskazówki dotyczące usuwania odpadów	28
	■ Utylizacja opakowania	28
	■ Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja instalacji grzewczej	28
	Wymagane dane dotyczące efektywności energetycznej	28
11. Wykaz haseł	29

Odpowiedzialność cywilna



Nie obowiązuje odpowiedzialność za utratę zysku, niezrealizowane oszczędności oraz inne bezpośrednie lub pośrednie szkody następcze. Nie obowiązuje odpowiedzialność za szkody wynikające z nieprawidłowego zastosowania.

Odpowiedzialność jest ograniczona do szkód powstałych w typowy sposób, jeżeli przez lekką nieuwagę zostanie naruszony istotny obowiązek wynikający z umowy, którego spełnienie dopiero umożliwia prawidłową realizację umowy.

Ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania, jeżeli szkody zostały spowodowane umyślnie lub na skutek rażącego zaniedbania lub jeżeli odpowiedzialność wynika z ustawy o odpowiedzialności z tytułu wadliwości produktu.

Obowiązują ogólne warunki sprzedaży firmy Viessmann podane w aktualnym cenniku Viessmann.

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami osobowymi
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Podzespół musi zostać zablokowany (słysać zatrzaśnięcie). albo ▪ Sygnał dźwiękowy
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zamontować nowy podzespół. albo ▪ W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Pojęcia specjalistyczne

Dla lepszego zrozumienia funkcji regulatora niektóre pojęcia fachowe zostaną dokładniej objaśnione. Informacje te znajdują się w rozdziale „Objaśnienia terminów” w załączniku.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach grzewczych wg EN 12828 uwzględniając CECS 215-2017 oraz zgodnie z odpowiednimi instrukcjami montażu, serwisu i obsługi. Jest ono przeznaczone wyłącznie do podgrzewu wody grzewczej o jakości wody użytkowej.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z dopuszczonymi podzespołami charakterystycznymi dla danej instalacji.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub podobnego, nawet nieprzeszkolone osoby mogą je bezpiecznie obsługiwać.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż ogrzewanie budynku lub podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczalne przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia wzgl. niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności. Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu grzewczego (np. zamknięcie kanałów odprowadzania spalin i kanałów powietrza do spalania).

Informacja o wyrobie

Regulator kotłowy jest regulatorem obiegu kotła i obiegu grzewczego, przeznaczonym do następujących zastosowań:

- Eksploatacja pogodowa
- Eksploatacja stała
- Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia:
 - Eksploatacja stała opcjonalnie z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia
 - Regulator Open-Therm

Firma instalatorska konfiguruje sposób eksploatacji podczas uruchomienia w zależności od instalacji grzewczej.

W niniejszej instrukcji opisano wszystkie 3 sposoby eksploatacji.

Możliwości nastawy przy eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia z regulatorem Open-Therm w instalacji grzewczej są ograniczone:



Instrukcja obsługi regulatora Open-Therm

Eksploatacja pogodowa

W przypadku eksploatacji pogodowej temperatura wody na zasilaniu jest regulowana w zależności od temperatury zewnętrznej. Im niższa temperatura zewnętrzna, tym wyższa temperatura na zasilaniu. W związku z tym podczas zimnych dni udostępniana jest większa ilość ciepła do ogrzewania pomieszczeń niż podczas ciepłych dni.

Podczas eksploatacji pogodowej za pomocą regulatora można obsługiwać 1 obieg grzewczy bez mieszacza.

Eksploatacja stała

Podczas eksploatacji stałej kocioł grzewczy dostarcza wodę grzewczą o stałej temperaturze na zasilaniu niezależnie od temperatury zewnętrznej.

Podczas eksploatacji stałej za pomocą regulatora można obsługiwać 1 obieg grzewczy bez mieszacza.

Informacja o wyrobie (ciąg dalszy)**Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia**

W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia ogrzewanie pomieszczeń jest włączane lub wyłączane w zależności od temperatury pomieszczenia. Temperatura na zasilaniu jest przy tym stała.

Podczas eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia za pomocą regulatora można obsługiwać 1 obieg grzewczy bez mieszacza.

Eksploatacja stała opcjonalnie z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia

Podczas eksploatacji stałej z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia rejestruje on temperaturę pomieszczenia i porównuje ją z ustawioną wartością żądanej temperatury pomieszczenia. Jeśli występuje różnica temperatur, żądana temperatura pomieszczenia jest dodatkowo doregulowana.

Wskazówka

Aby osiągnąć w pomieszczeniu żądaną temperaturę, należy ustawić odpowiednio wysoką temperaturę wody grzewczej.



Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia

Regulator Open-Therm

W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia ogrzewanie pomieszczeń jest włączane lub wyłączane w zależności od temperatury pomieszczenia. Temperatura na zasilaniu jest przy tym stała.

Obsługa

Regulator jest zintegrowany z kotłem grzewczym i reguluje całą instalację grzewczą.

Regulacja może być sterowana przez system regulacji termicznej za pośrednictwem regulatora Open-Therm.

Dopuszczalna temperatura otoczenia w pomieszczeniu technicznym**Uwaga**

Poza podanymi zakresami temperatury mogą wystąpić zakłócenia w pracy urządzenia. Należy się upewnić, że temperatura w pomieszczeniu technicznym mieści się w podanym zakresie.

Aby zapobiec zakłóceniu działania, należy zapewnić zabezpieczenie przed zamrożeniem, suche i ogrzewane pomieszczenie.

Licencje na oprogramowanie

Ten produkt zawiera oprogramowanie obce wraz z oprogramowaniem Open Source. Posiadają Państwo uprawnienia do korzystania z tego oprogramowania pod warunkiem przestrzegania wszystkich warunków licencji.

Licencje: patrz strona 20.

Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie urządzenia do warunków lokalnych i uwarunkowań budowlanych, a także szkolenie w zakresie obsługi musi przeprowadzić specjalista.

Użytkownik nowej instalacji grzewczej jest zobowiązany zgłosić ją niezwłocznie we właściwym okręgowym zakładzie kominiarskim. Okręgowy zakład kominiarski udziela również informacji odnośnie dalszych czynności, jakie należy przeprowadzić w instalacji (np. regularne pomiary, czyszczenie).

Instalacja jest ustawiona wstępnie

Urządzenie grzewcze jest wstępnie ustawione fabrycznie i po uruchomieniu przez specjalistę gotowe do pracy:

Ogrzewanie pomieszczeń w przypadku eksploatacji sterowanej pogodowo

Pomieszczenia są ogrzewane do temperatury 20°C.

Ogrzewanie pomieszczeń w przypadku eksploatacji stałej

Wartość wymagana temperatury wody na zasilaniu wynosi 60°C.

Ogrzewanie pomieszczeń w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia

Pomieszczenia są ogrzewane odpowiednio do ustawień regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia lub regulatora Open-Therm.

Podgrzew ciepłej wody użytkowej

Ciepła woda użytkowa podgrzewana jest do 50°C.

Zabezpieczenie przed zamrożeniem

- Funkcja zabezpieczenia przed zamrożeniem działa tylko przy przyłączonym czujniku temperatury zewnętrznej. Przy temperaturach zewnętrznych poniżej 5°C uaktywnia się funkcja zabezpieczenia przed zamrożeniem. Włącza się palnik, a temperatura wody w kotle utrzymywana jest na poziomie 55°C.

Przerwa w dostawie energii elektrycznej

Przerwa w dostawie energii elektrycznej nie powoduje utraty żadnych ustawień.

Porady dotyczące oszczędzania energii

Oszczędzanie energii podczas ogrzewania pomieszczeń

- Nie przegrzewać pomieszczeń. Obniżenie temperatury o jeden stopień pozwala zaoszczędzić do 6% kosztów ogrzewania.
Eksploatacja pogodowa i sterowana temperaturą pomieszczenia:
Nie ustawiać normalnej temperatury pomieszczenia wyższej niż 20°C.
- W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia program czasowy ogrzewania pomieszczeń można ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia lub regulatorze Open-Therm.



Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia lub regulatora Open-Therm

Oszczędzanie energii przy podgrzewie ciepłej wody użytkowej

Podczas regularnych nieobecności ciepła woda użytkowa powinna być podgrzewana do niższej temperatury.

W przypadku innych funkcji oszczędzania energii należy zwrócić się do firmy specjalistycznej.

Wskazówki dotyczące większego komfortu

Większy komfort w pomieszczeniach

- Ustawić temperaturę komfortową: patrz strona 17.
- Tylko podczas eksploatacji pogodowej:
Należy ustawić krzywe grzewcze w taki sposób, aby pomieszczenia były przez cały rok ogrzewane do wybranej temperatury komfortowej: patrz strona 18.
- W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia program czasowy ogrzewania pomieszczeń można ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia lub regulatorze Open-Therm.



Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia lub regulatora Open-Therm

Podstawy obsługi

Obsługa na regulatorze

Wszystkich ustawień instalacji można dokonać centralnie na regulatorze.

Regulator jest wyposażony w przyciski. Aby dokonać ustawień i odczytów, należy nacisnąć odpowiednie przyciski.

Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia

Jeśli w którymś z pomieszczeń zainstalowany jest regulator sterowany temperaturą pomieszczenia lub regulator Open-Therm, niektórych ustawień można dokonać także na nich.



Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia lub regulatora Open-Therm


Elementy wskaźnikowe i obsługowe

Ekran główny

Po włączeniu lub aktywacji regulatora wyświetlany jest ekran główny.

Jako ekran główny wyświetlany jest  obieg grzewczy 1.




Otwieranie ekranu głównego:

- Tryb oczekiwania jest aktywny: Dotknąć dowolnego przycisku.
- Użytkownik znajduje się w którymś z menu: Naciskać  do momentu, aż pojawi się ekran główny.


Komunikaty podstawowe

Na ekranie głównym można wyświetlić różne komunikaty podstawowe, aby sprawdzić status najważniejszych funkcji.



Komunikaty podstawowe na wyświetlaczu:

-  W trybie eksploatacji pogodowej: wartość wymagana temperatury pomieszczenia
- W trybie eksploatacji stałej: temperatura na zasilaniu
-  Temperatura ciepłej wody użytkowej
-  Funkcja pompy

 „ON”/„OFF”

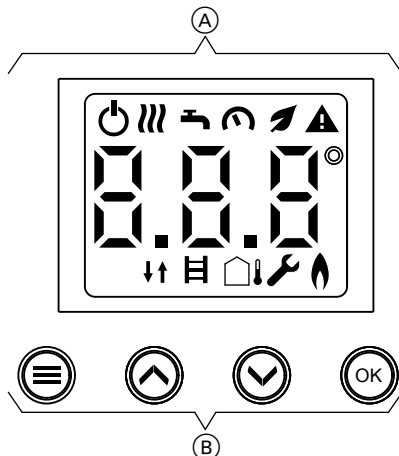
 Aktualny komunikat o usterce (jeśli występuje usterka)

Wywoływanie komunikatów podstawowych:

1. Naciskać  do momentu, aż pojawi się ekran główny.
2. Naciskać , aby przełączać między komunikatami podstawowymi.

Elementy wskaźnikowe i obsługowe (ciąg dalszy)

Symbole i symbole



Rys. 1

- (A) Obszar funkcyjny
- (B) Obszar nawigacyjny

Przyciski i symbole w obszarze nawigacyjnym (B)

- Otwieranie menu głównego.
lub
Następuje powrót do ekranu głównego.
- Nawigacja w obrębie menu i zmiana wartości.
- „OK” Potwierdzenie procesu.

Przyciski i symbole w obszarze funkcyjnym (A)

Wskazówka

- *Dostępne symbole zależą od sposobu eksploatacji: eksploatacja pogodowa, eksploatacja stała, eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia.*
- *Symbole nie są wyświetlane stale, lecz w zależności od wersji instalacji grzewczej oraz stanu roboczego.*

Symbole

- Obieg grzewczy
- Temperatura ciepłej wody użytkowej

- Funkcja pompy
- Funkcja ECO ciepłej wody użytkowej
- Menu serwisowe aktywne
- Sygnalizator usterki aktywny
- Status palnika aktywny
- Tryb czuwania
- Brak połączenia
- Tryb kominiarza
- Czujnik temperatury zewnętrznej aktywny

Wywoływanie menu głównego

Nacisnąć następujące przyciski:

1. aby wywołać menu główne.

2. aby wybrać żądane menu

3. „OK” aby potwierdzić

Programy robocze do ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Wskazówka

Programy robocze ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu ciepłej wody użytkowej można ustawiać niezależnie od siebie lub łącznie dla całej instalacji grzewczej.

Program roboczy	Funkcja
Ogrzewanie pomieszczeń	
Obieg grzewczy III jest aktywny.	<p>Pomieszczenia przypisane do wybranego obiegu grzewczego będą ogrzewane zgodnie z ustawieniami temperatury pomieszczenia lub temperatury wody na zasilaniu: patrz rozdział „Ogrzewanie pomieszczeń”.</p> <p>Wskazówka Program czasowy ogrzewania pomieszczeń można w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia lub regulatorze Open-Therm: patrz instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia lub regulatora Open-Therm.</p>
Obieg grzewczy III nie jest aktywny.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Brak ogrzewania pomieszczeń ▪ Ochrona przed zamrożeniem kotła grzewczego jest aktywna.
Podgrzew ciepłej wody użytkowej	
Ciepła woda użytkowa IV jest aktywna.	Ciepła woda użytkowa będzie podgrzewana zgodnie z ustawieniami wymaganej temperatury: patrz rozdział „Podgrzew ciepłej wody użytkowej”.
Ciepła woda użytkowa IV nie jest aktywna.	Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej
Instalacja grzewcza	
Cała instalacja grzewcza jest włączona.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pomieszczenia będą ogrzewane zgodnie z ustawieniami temperatury pomieszczenia lub temperatury wody na zasilaniu: patrz rozdział „Ogrzewanie pomieszczeń”. <p>Wskazówka Program czasowy ogrzewania pomieszczeń można w przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia ustawić wyłącznie na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia: patrz instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ciepła woda użytkowa będzie podgrzewana zgodnie z ustawieniami wymaganej temperatury: patrz rozdział „Podgrzew ciepłej wody użytkowej”.
Cała instalacja grzewcza jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Brak ogrzewania pomieszczeń ▪ Brak podgrzewu ciepłej wody użytkowej ▪ Ochrona przed zamrożeniem kotła grzewczego jest aktywna.

Ustawienia fabryczne poziomów temperatury

Eksploatacja pogodowa

- Normalna temperatura pomieszczenia:
krzywa grzewcza 4

Eksploatacja stała i sterowana temperaturą pomieszczenia

- Normalna temperatura na zasilaniu: 60°C

Eksploatacja stała i eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia



Wartości wymagane temperatury na zasilaniu należy zmieniać wyłącznie wówczas, gdy zaopatrzenie w ciepło dla ogrzewania pomieszczeń jest niewystarczające.


Eksploatacja sterowana temperaturą pomieszczenia z regulatorem Open-Therm

W tym trybie eksploatacji nie można zmieniać ustawięń temperatury za pomocą regulatora.
Patrz instrukcja obsługi regulatora Open-Therm.

Włączanie ogrzewania pomieszczeń

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  naciskać kilkakrotnie, aby przełączać między komunikatami podstawowymi, aż pojawi się symbol .

2.  przytrzymać przez 4 s, aż pojawią się wartości temperatury.



3. „OK” aby potwierdzić.

4.  Nacisnąć przez 3 s, aby opuścić menu.

Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń

Pomieszczenia nie mają być ogrzewane, ale ma być do dyspozycji ciepła woda użytkowa (eksploatacja w lecie).

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  naciskać kilkakrotnie, aby przełączać między komunikatami podstawowymi, aż pojawi się symbol .

2.  przytrzymać przez 4 s, aż pojawi się „OFF”.

3. „OK” aby potwierdzić.

4.  Nacisnąć przez 3 s, aby opuścić menu.

Wskazówka

- Pompa obiegowa włącza się na krótko co 24 godz. w celu ochrony przed zablokowaniem.
- Funkcja zabezpieczenia kotła grzewczego przed zamrożeniem jest aktywna.

Ustawianie temperatury do ogrzewania pomieszczeń


Dopasować temperaturę ogrzewania pomieszczenia do swoich potrzeb.

Wskazówka

W przypadku eksploatacji sterowanej temperaturą pomieszczenia wartość wymaganą temperatury pomieszczenia ustawia się na regulatorze sterowanym temperaturą pomieszczenia.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  naciskać, aż pojawi się .

2.  Ustawianie wartości wymaganej temperatury

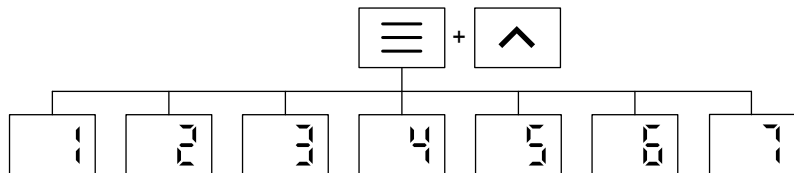
3. „OK” aby potwierdzić

4.  Nacisnąć przez 3 s, aby opuścić menu.

Ustawianie krzywej grzewczej

Krzywą grzewczą można ustawić wyłącznie w przypadku eksploatacji pogodowej. Poprzez ustawienie krzywej grzewczej można oddziaływać na udostępnioną przez kocioł grzewczy temperaturę na zasilaniu.

Aby zapewnić optymalne ogrzewanie pomieszczeń przy każdej temperaturze zewnętrznej, można dopasować krzywą grzewczą.



Rys. 2



Nacisnąć następujące przyciski:


1. aby przejść do menu krzywej grzewczej.
2. / Ustawianie krzywej grzewczej
3. „OK” aby potwierdzić
4. / Wybrać „5”.
5. „OK” aby potwierdzić
6. Nacisnąć przez 3 s, aby opuścić menu.

Włączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej

Użytkownik chce mieć do dyspozycji ciepłą wodę użytkową.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  naciskać kilkakrotnie, aby przełączać między komunikatami podstawowymi, aż pojawi się symbol .

2.  przytrzymać przez 4 s, aż pojawią się wartości temperatury.

3. „OK” aby potwierdzić.

4.  Nacisnąć przez 3 s, aby opuścić menu.

Ustawianie temperatury do podgrzewu ciepłej wody użytkowej



Ustawienie fabryczne: 50°C
Dopasować temperaturę cwu do swoich potrzeb.

Wskazówka

Ze względów higienicznych nie należy ustawiać temperatury ciepłej wody użytkowej poniżej 50°C.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  naciskać, aż pojawi się .


2.  /  Ustawianie wartości wymaganej temperatury

3. „OK” aby potwierdzić



4.  Nacisnąć przez 3 s, aby opuścić menu.

Ustawianie funkcji Eco dla podgrzewu ciepłej wody użytkowej


Wskazówka

Funkcję Eco można ustawić na ekranie podstawowym .

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  naciskać kilkakrotnie, aby przełączać między komunikatami podstawowymi, aż pojawi się symbol .



2.  /  „OFF”

3. „OK” aby potwierdzić
Gdy przy prawej krawędzi ekranu świeci się symbol , oznacza to, że funkcja Eco została prawidłowo włączona.

Wyłączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej


Użytkownik nie chce mieć do dyspozycji ciepłej wody użytkowej.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  naciskać kilkakrotnie, aby przełączyć między komunikatami podstawowymi, aż pojawi się symbol .

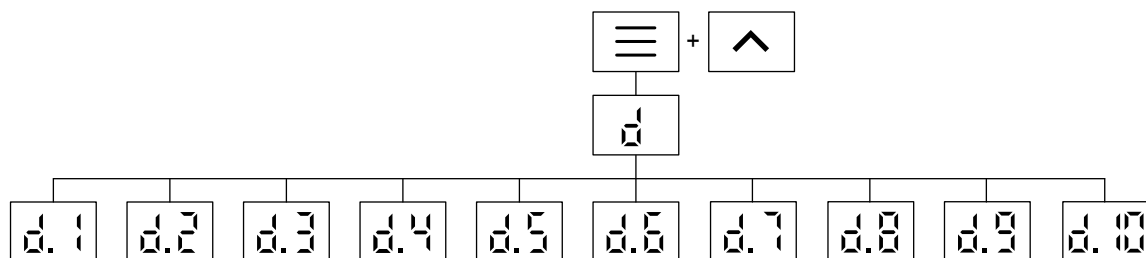
2.  przytrzymać przez 4 s, aż pojawi się „OFF”.

3. „OK” aby potwierdzić.

4.  Nacisnąć przez 3 s, aby opuścić menu.

Odczyt danych roboczych „d”

W zależności od wyposażenia instalacji grzewczej i wprowadzonych ustawień można odczytać następujące aktualne dane instalacji grzewczej, np. temperaturę.



Rys. 3

Nacisnąć następujące przyciski:

1. przytrzymać przez 4 s, aby przejść do menu głównego.
2. Wybrać „d”.
3. „OK” aby potwierdzić
4. Wybrać „d.1”... „d.10”.
 - „d.1” Temperatura w kotle (°C)
 - „d.2” Temperatura ciepłej wody użytkowej (°C)
 - „d.3” Wydajność pompy (%)
 - „d.4” Pozycja zaworu 3-drogowego („1 = ogrzewanie”/„2 = ---”/„3 = ciepła woda użytkowa”)
 - „d.5” Prędkość obrotowa wentylatora (obr./min x 100)
 - „d.6” Temperatura zewnętrzna (°C)
 - „d.7” Przepływ objętościowy (l/min)
 - „d.8” Temperatura wody grzewczej (°C)
 - „d.9” Temperatura spalin (°C)
 - „d.10” Jonizacja (η_A)
5. „OK” aby potwierdzić
6. Nacisnąć przez 3 s, aby opuścić menu.

Odczyt licencji

"Licencje na podzespoły dostawców zewnętrznych"

Third Party Software

1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Odczyt licencji (ciąg dalszy)

3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.


5 Contact Information

Viessmann Climate Solutions SE
35108 Allendorf
Germany
Fax +49 64 52 70-27 80
Phone +49 64 52 70-0
open-source-software-support@viessmann.com
www.viessmann.de

4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find in the licensing information section, which can be accessed as outlined in this document. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

Odczyt komunikatów o usterkach „”


Jeśli występuje usterka ogrzewania, wyświetla się symbol  i kod usterki.



Niebezpieczeństwo


Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu.

Jeżeli wyświetlany jest kod błędu i miga symbol

, nie można odblokować urządzenia.

Najpierw błąd musi zostać usunięty.


Usterka palnika

Na wyświetlaczu pojawia się symbol „F02” i miga symbol .

Palnik jest zablokowany z powodu usterki. Można go odblokować.

Nacisnąć następujące przyciski:

Nacisnąć przez ok. 4 s na  i .

Na wyświetlaczu widać migający symbol niebezpieczeństwa . Odblokowanie zostało zakończone pomyślnie.

Jeżeli usterka już nie występuje, urządzenie przechodzi na ekran startowy.

Jeżeli usterka ponownie się pojawi, należy powiadomić firmę instalatorską.

Włączanie instalacji grzewczej

W firmie instalatorskiej należy zasięgnąć następujących informacji:






- Wysokość wymaganego ciśnienia w instalacji grzewczej
 - Ewentualnie położenie otworów wentylacyjnych nawiewnych i wywiewnych w pomieszczeniu technicznym
1. Otworzyć zawór odcinający dopływ gazu.
 2. Sprawdzić, czy zasilanie elektryczne kotła grzewczego jest włączone, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.

Wskazówka



Zasilanie elektryczne kotła grzewczego zostało włączone przez firmę instalatorską podczas pierwszego uruchomienia. W miarę możliwości nie należy odłączać zasilania elektrycznego, także w przypadku wyłączenia instalacji grzewczej.

3. Włączyć zasilanie elektryczne kotła grzewczego.
 - Po krótkiej chwili na wyświetlaczu pojawia się ekran główny.Instalacja i moduły zdalnego sterowania, jeżeli są dostępne, są teraz gotowe do pracy.
4. Sprawdzić ciśnienie w instalacji grzewczej:
 - Na manometrze
 - Jeśli wyświetlone ciśnienie jest niższe niż 1,0 bar:
Uzupełnić poziom wody lub powiadomić firmę instalatorską.

Temperatura w pomieszczeniach jest za niska


Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Włączyć zasilanie elektryczne kotła grzewczego. ▪ Włączyć wyłącznik główny, jeżeli jest zainstalowany (na zewnątrz pomieszczenia technicznego). ▪ Włączyć bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Regulator kotłowy lub regulator sterowany temperaturą pomieszczenia jest nieprawidłowo ustawiony.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Eksploatacja z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia: Ustawić wyższą temperaturę na zasilaniu. ▪ Eksploatacja zależna od temperatury zewnętrznej: Ustawić wyższą temperaturę w pomieszczeniu.
Dot. tylko trybu pracy z podgrzewem ciepłej wody użytkowej: Aktywny priorytet podgrzewu ciepłej wody użytkowej (na wyświetlaczu „  ”).	Odczekać, aż woda użytkowa zostanie podgrzana (wskaźnik „  ” gaśnie). Przy eksploatacji z podgrzewaczem przepływowym zakończyć pobór ciepłej wody użytkowej.
Na wyświetlaczu pojawia się symbol „  ”.	Wyświetlony kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej.
Symbole „  ” i „F02” migają na wyświetlaczu. Palnik się nie włącza.	Odblokować palnik: patrz strona 21. Jeżeli usterka ponownie się pojawi, należy powiadomić firmę instalatorską.  Niebezpieczeństwo Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu. Nie odblokowywać palnika kilkakrotnie w krótkich odstępach czasu. Jeżeli usterka ponownie się pojawi, należy powiadomić firmę instalatorską. Firma instalatorska może przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.
Powietrze w instalacji grzewczej.	Odpowietrzyć grzejniki.
Palnik jest wyłączony. Niedrożne przewody lub otwory powietrza dolotowego do spalania lub przewody spalinowe.	Powiadomić firmę instalatorską.

Temperatura w pomieszczeniach jest za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Regulator kotłowy lub regulator sterowany temperaturą pomieszczenia został nieprawidłowo ustawiony.	Sprawdzić i skorygować temperaturę pomieszczenia lub temperaturę na zasilaniu.  Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia
Na wyświetlaczu pojawia się symbol „  ”.	Kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej.

Co robić gdy?


Brak ciepłej wody użytkowej

Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none">▪ Włączyć zasilanie elektryczne kotła grzewczego.▪ Włączyć wyłącznik główny, jeżeli jest zainstalowany (na zewnątrz pomieszczenia technicznego).▪ Włączyć bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Regulator kotłowy jest nieprawidłowo ustawiony.	Sprawdzić i skorygować temperaturę ciepłej wody użytkowej.
Na wyświetlaczu pojawia się symbol „▲”.	Wyświetlony kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej.
Symbole „▲” i „F02” migają na wyświetlaczu. Palnik się nie włącza.	Odblokować palnik: patrz strona 21. Jeżeli usterka ponownie się pojawi, należy powiadomić firmę instalatorską.  Niebezpieczeństwo Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu. Nie odblokowywać usterek palnika kilkakrotnie w krótkich odstępach czasu. Jeżeli usterka ponownie się pojawi, należy powiadomić firmę instalatorską. Firma instalatorska może przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.
Zanieczyszczone „sito filtra”	Zlecić kontrolę/wymianę sita filtra przez firmę instalacyjną.

Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nieprawidłowo ustawiony regulator kotłowy.	Sprawdzić i skorygować temperaturę ciepłej wody użytkowej.

Symbol „▲” i kod usterki migają

Przyczyna	Sposób usunięcia
Palnik się nie włącza.	Odblokować palnik: patrz strona 21. Jeżeli usterka ponownie się pojawi, należy powiadomić firmę instalatorską.  Niebezpieczeństwo Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu. Nie odblokowywać usterek palnika kilkakrotnie w krótkich odstępach czasu. Jeżeli usterka ponownie się pojawi, należy powiadomić firmę instalatorską. Firma instalatorska może przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.

Wyświetla się symbol „▲”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Usterka w instalacji grzewczej	Kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej.

Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym

Czyszczenie

Urządzenia można czyścić, używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem środków do szorowania). Powierzchnię modułu obsługowego można wyczyścić szmatką z mikrofibry.

Przegląd techniczny i konserwacja

Przeglądy i konserwacja instalacji grzewczych regulowane są niemiecką ustawą o energii oraz normami DIN 4755, DVGW-TRGI 2018 i DIN EN 806-5.

Regularna konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną, bezpieczną i przyjazną dla środowiska eksploatację grzewczą. Co najmniej co 2 lata instalacja grzewcza musi być poddana konserwacji przez autoryzowaną firmę instalatorską. W tym celu najlepiej jest zawrzeć umowę na inspekcję i konserwację z firmą specjalistyczną.

Urządzenie

Wraz z rosnącym zabrudzeniem urządzenia wzrasta temperatura spalin, a tym samym straty energii. Zalecamy wyczyszczenia urządzenia raz w roku.

Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)

Ze względów higieny postępować w następujący sposób:

- w filtrach nie nadających się do przepłukiwania powrotnego należy co 6 miesięcy wymieniać wkładkę filtra (kontrola wzrokowa co 2 miesiące).
- Filtry z przepłukiwaniem powrotnym należy przepłukiwać co 2 miesiące.

Uszkodzone przewody przyłączeniowe

Jeśli przewody przyłączeniowe urządzenia lub zewnętrznego wyposażenia dodatkowego są uszkodzone, muszą zostać zastąpione przewodami przyłączeniowymi firmy Viessmann. Powiadomić w tym celu firmę specjalistyczną.

Objaśnienia terminów

Program roboczy

Za pomocą programu roboczego można np. zdefiniować:

- Jak będą ogrzewane pomieszczenia.
- Czy podgrzewana będzie ciepła woda użytkowa.

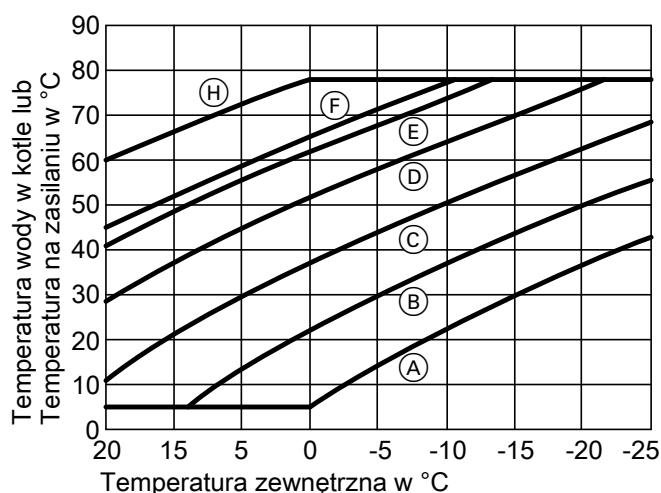
Krzywa grzewcza

Krzywe grzewcze (od 1 do 7) obrazują związek między temperaturą zewnętrzną, wartością wymaganą temperatury pomieszczenia a temperaturą wody na zasilaniu. Im niższa temperatura zewnętrzna, tym wyższa temperatura na zasilaniu.

Aby dla każdej temperatury zewnętrznej zagwarantować wystarczająco dużo energii cieplnej przy minimalnym zużyciu energii, konieczne jest uwzględnienie właściwości budynku i instalacji. W tym celu firma instalatorska ustawia krzywą grzewczą, patrz strona 18.

W ustawieniach stanu fabrycznego (SW):

- Krzywa grzewcza = 5



Rys. 4

- Ⓐ 1
- Ⓑ 2

- Ⓒ 3
- Ⓓ 4
- Ⓔ 5 (SW)
- Ⓕ 6
- Ⓖ 7

Obieg grzewczy

Obieg grzewczy to zamknięty obieg pomiędzy kotłem grzewczym a grzejnikami, przez który przepływa woda grzewcza.

W ramach jednej instalacji może działać kilka obiegów grzewczych. Np. jeden obieg grzewczy na pomieszczenia mieszkania głównego i jeden obieg grzewczy na pomieszczenia mieszkania dodatkowego.

Pompa obiegu grzewczego

Pompa obiegowa do przetłaczania wody grzewczej w obiegu grzewczym

Objaśnienia terminów (ciąg dalszy)

Temperatura pomieszczenia

- Normalna temperatura pomieszczenia lub komfortowa temperatura pomieszczenia:
W okresach, w których mieszkańcy przebywają w domu w ciągu dnia, ustawiana jest normalna temperatura pomieszczenia lub komfortowa temperatura pomieszczenia.
- Zredukowana temperatura pomieszczenia:
W okresach nieobecności w domu lub w nocy ustawiana jest zredukowana temperatura pomieszczenia, patrz „Tryb grzewczy”.

Temperatura wymagana

Ustawiona temperatura, która powinna zostać osiągnięta, np. wymagana temperatura ciepłej wody użytkowej.

Filtr wody użytkowej

Urządzenie oczyszczające wodę użytkową z substancji stałych. Filtr wody użytkowej wbudowany jest do przewodu zimnej wody użytkowej prowadzącego do urządzenia grzewczego.

Temperatura na zasilaniu

Temperatura wody na zasilaniu to temperatura, z którą woda grzewcza wpływa do podzespołów instalacji, np. obiegu grzewczego.

Wskazówki dotyczące usuwania odpadów

Utylizacja opakowania

Utylizacją opakowań produktów firmy Viessmann zajmuje się firma instalatorska.

Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja instalacji grzewczej

Produkty firmy Viessmann można poddać recyklingowi. Podzespołów i materiałów eksploatacyjnych pochodzących z instalacji grzewczej nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych.

W sprawie przepisowej utylizacji starej instalacji należy skontaktować się z firmą instalatorską.

Wymagane dane dotyczące efektywności energetycznej

Wymagane dane dotyczące efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą UE w sprawie ekoprojektu dla produktów związanych z energią można znaleźć w załączniku do niniejszej instrukcji obsługi i na podstawie nr fabrycznego urządzenia na stronie www.vibooks.de.

Wykaz haseł

.....	28	Ogrzewanie pomieszczeń	
		– Ustawienia fabryczne.....	12
		Oszczędzanie energii (porady).....	12
B		P	
Brak ciepłej wody użytkowej.....	24	Pierwsze uruchomienie.....	11
C		Podgrzew ciepłej wody użytkowej	
Ciepło w pomieszczeniach.....	23	– Oszczędzanie energii.....	12
Co robić, jeśli.....	23	– Ustawienia fabryczne.....	12
Czyszczenie.....	26	Pomieszczenie techniczne.....	11
D		Pompa	
Dane dotyczące efektywności energetycznej.....	28	– Obieg grzewczy.....	27
E		Pompa obiegu grzewczego.....	27
Efektywność energetyczna.....	28	Poziom krzywej grzewczej.....	27
Ekran główny.....	14	Program roboczy	
Eksploatacja w lecie.....	27	– Objasnienia terminów.....	27
Eksploatacja w zimie.....	27	Programy robocze.....	16
F		Przegląd techniczny.....	26
Filtr wody użytkowej.....	28	Przerwa w dostawie energii elektrycznej.....	12
G		Przyciski.....	15
Gorąca ciepła woda użytkowa.....	24	S	
I		Słownik.....	27
Informacja o wyrobie.....	10	Symbole.....	9
Informacje.....	10	T	
Informacje prawne.....	20	Temperatura	
Instalacja grzewcza		– Temperatura wymagana.....	28
– Włączanie.....	22	Temperatura ciepłej wody użytkowej jest za niska.....	24
K		Temperatura ciepłej wody użytkowej jest za wysoka.....	24
Komfort (wskazówki).....	13	Temperatura na zasilaniu.....	28
Komunikaty podstawowe.....	14	Temperatura otoczenia.....	11
Konserwacja.....	26	Temperatura wymagana.....	28
Krzywa grzewcza		Third Party Software.....	20
– Objasnienie.....	27	U	
L		Umowa konserwacyjna.....	26
Licencje.....	11, 20	Uruchomienie.....	11, 22
Licencje Open Source.....	20	Ustawianie krzywej grzewczej.....	18
M		Ustawianie ogrzewania pomieszczeń.....	17
Manometr.....	22	Ustawianie temperatury zadanej cwu.....	19
N		Ustawienia fabryczne.....	12
Nachylenie krzywej grzewczej.....	27	Ustawienia wstępne.....	12
O		Usterka.....	21, 23, 24, 25
Obieg grzewczy.....	27	Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym.....	26
Objasnienia terminów.....	27	Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.....	10
Obsługa.....	14	W	
Odblokowanie palnika.....	21	Włączanie.....	22
Odczyt danych roboczych.....	20	– Ogrzewanie pomieszczeń.....	17
Odczyty		– Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	19
– Informacje.....	20	Włączanie kotła grzewczego.....	22
– Komunikaty o usterkach.....	21	Włączanie ogrzewania pomieszczeń.....	17
Odpowiedzialność cywilna.....	8	Włączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	19
		W pomieszczeniach jest za zimno.....	23
		W pomieszczeniach jest zbyt ciepło.....	23
		Wskazówki dotyczące czyszczenia.....	26
		Wskaźnik ciśnienia.....	22

Wykaz haseł

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Wyłączanie

– Ogrzewanie pomieszczeń.....	17
– Podgrzew ciepłej wody użytkowej.....	19
Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń.....	17
Wyłączanie podgrzewu ciepłej wody użytkowej.....	19
Wyłączenie instalacji grzewczej.....	27

Z

Zabezpieczenie przed zamrożeniem.....	12, 17
Zgłoszenie ukończenia robót.....	11
Zimno w pomieszczeniach.....	23



Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej. Adresy najbliższych firm instalatorskich znajdują Państwo np. w Internecie na stronie www.viessmann.de.



Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętki 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

6223186 Zmiany techniczne zastrzeżone!